


ONDRAGON PROFESSIONAL
ELEKTRICKÉ TRUHLÁŘSKÉ HOBLÍKY
CERTIFIKACE CE

Elektrický hoblík na dřevo 1800 W ONDRAGON (0–3 mm)

Robustní síťový truhlářský hoblík 1800 W s plynulou regulací hloubky úběru 0–3 mm, broušenou ocelovou základnou, V-drážkou pro srážení hran a šířkou záběru 82 mm

KATALOGOVÝ KÓD: **127887** • OFICIÁLNÍ ČESKÝ MANUÁL • PROFI & HOBBY DÍLNA

Jmenovitý příkon
1800 W (vysoký výkon)

Hloubka úběru
0 – 3,0 mm (plynule)

Otáčky motoru
16 000 ot./min

Šířka hoblování
82 mm (standardní nože)

1. VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A BOZP

VÝSTRAHA: Nožový válec rotuje rychlostí 16 000 otáček za minutu! Nikdy nesahejte do otvoru pro výhoz pilin rukama ani při vypnutém spínači, pokud je kabel v zásuvce. Obrobek vždy pevně upněte svěrkami.

Bezpečnost pracovního prostoru a prostředí

- Pracoviště udržujte v naprosté čistotě, pořádku a dokonale osvětlené. Nepořádek a nedostatečné osvětlení mnohonásobně zvyšují riziko úrazů.
- Nikdy nepoužívejte stroj v prostředí s nebezpečím výbuchu nebo požáru (v přítomnosti hořlavých plynů, kapalin, barev a laků).
- Zajistěte účinné větrání pracoviště – odvětrávejte zplodiny, prach a výpary vznikající při práci.
- Zabraňte přístupu nepovolaných osob, dětí a zvířat do pracovního prostoru během provozu stroje.

Elektrická bezpečnost a ochrana obsluhy

- Vidlici přívodního kabelu zapojte výhradně do řádně instalované a uzemněné zásuvky 230 V jištěné odpovídajícím jističem.
- Chraňte přívodní kabely před vysokými teplotami, ostrými hranami, mastnotou a mechanickým poškozením.
- Nikdy se nedotýkejte elektrických částí pod napětím mokrýma rukama ani při práci ve vlhku bez patřičné ochrany.
- Před jakoukoliv údržbou, čištěním, výměnou příslušenství nebo přemístěním stroj vždy odpojte od elektrické sítě!

2. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Ochrana zraku a sluchu:

Používejte ochranné brýle chránící před odletujícími hoblinami a chrániče sluchu tlumící hluk motoru (16 000 ot./min).

Ochrana rukou a oděv:

Nenoste volný oděv, šperky ani volné rukavice, které by mohl zachytit rotující nožový válec. Dlouhé vlasy sepněte pod čepici.

Odsávání a respirátor:

Při hoblování vzniká jemný dřevní prach. Používejte respirátor FFP2 a připojte hoblík k odsávacímu zařízení nebo vysavači.

3. TECHNICKÉ PARAMETRY A SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Parametr / Vlastnost	Technická hodnota a specifikace
Typ a model nářadí	ONDRAGON 127887 (Elektrický hoblík 1800 W)
Napájecí napětí / frekvence	230 V ~ 50 Hz
Jmenovitý příkon motoru	1800 W
Otáčky naprázdno	16 000 ot./min
Šířka záběru nožů	82 mm
Nastavitelná hloubka úběru	0,0 mm až 3,0 mm (po krocích 0,25 mm)
Materiál základny	Přesně frézovaný hliníkový odlitek
Drážky v přední desce	Přesná V-drážka pro snadné srážení hran (fazet)
Vyhazování pilin a třísek	Jednostranný vývod s možností připojení vysavače / vaku
Třída ochrany	II. třída (dvojitá izolace, bez nutnosti kolíku PE)
Hmotnost zařízení	3,2 kg

4. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Hlavní komponenty konstrukce 1. 1. Tělo hoblíku z odolného polyamidu s ventilačními otvory 2. 2. Hlavní ergonomická rukojeť s měkčeným protiskluzovým úchopem 3. 3. Spouštěcí spínač s bezpečnostní pojistkou proti nechtěnému spuštění 4. 4. Přední vodící rukojeť s integrovaným otočným voličem hloubky úběru 5. 5. Zadní pevná vodící základna	Ovládání, připojení a výbava 6. 6. Přední pohyblivá základna s V-drážkou pro srážení hran 7. 7. Nožový válec se dvěma oboustrannými hoblovacími noži 8. 8. Boční kryt hnacího ozubeného řemenu motoru 9. 9. Výfukový kanál pro odvod pilin s adaptérem na odsávání 10. 10. Odkládací bezpečnostní parkovací botka chránící nože a obrobek
--	---

5. BEZPEČNOSTNÍ PIKTOGRAMY A VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

 Čtěte návod Před použitím prostudujte návod	 Rotující nože Nebezpečí vážného pořezání prstů	 Ochrana očí Používejte ochranné brýle
Obsah dodávaného balení: 1x Elektrický hoblík ONDRAGON 1800 W • 1x Paralelní vodící doraz pro podélné hoblování • 1x Hlubkový doraz pro falcování • 1x Montážní klíč pro výměnu nožů • 1x Prachový sáček na piliny • 1x Náhradní hnací řemen a uhlíky motoru • 1x Uživatelský manuál v českém jazyce		

6. PŘÍPRAVA K PROVOZU, MONTÁŽ A ZAPOJENÍ

Postup kompletace a přípravy stroje

Před zahájením práce zkontrolujte dotažení upevňovacích šroubů obou nožů na válci. V případě potřeby nainstalujte boční paralelní doraz pro přesné podélné vedení podél hrany obrobku. K výfukovému otvoru připojte prachový vak nebo hadici dílenského vysavače pro zajištění čistého pracovního prostředí.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že všechny elektrické i mechanické spoje, spojovací prvky a příslušenství jsou řádně dotažené. Uvolněné komponenty mohou způsobit vibrace, přehřívání nebo poškození stroje.

7. NÁVOD K OBSLUZE KROK ZA KROKEM

Standardní pracovní postup obsluhy

1. Nastavte požadovanou hloubku úběru otáčením předního knoflíku (pro hrubování 1,5–2 mm, pro čisté vyhlazení 0,5 mm).
2. Položte přední základnu hoblíku na obrobek tak, aby se nože materiálu zatím nedotýkaly.
3. Stiskněte odjišťovací tlačítko a poté hlavní spínač; nechte motor roztočit na plné otáčky.
4. Rovnoměrným tlakem posouvejte hoblík vpřed po celé délce obrobku.
5. Na konci dráhy zvedněte hoblík z obrobku a uvolněte spínač; odložte jej až po úplném zastavení válce.

8. PROVOZNÍ REŽIMY A DOPORUČENÍ VÝROBCE

Doporučení pro optimální výkon a dlouhou životnost

Pro dokonalý povrch ved'te hoblík vždy po směru vláken dřeva. Při zahájení tahu tlačte více na přední rukojeť, v průběhu posuvu rozložte tlak rovnoměrně a při dokončení průchodu přeneste váhu na zadní základnu, aby nedošlo k podříznutí okraje desky.

Rovnoměrný posuv:

Hoblík posouvejte plynule vpřed. Příliš pomalý posuv způsobuje spálení dřeva třením, příliš rychlý posuv zanechává zvlněný a hrubý povrch.

Parkovací botka:

Hoblík odkládejte na stůl až po úplném zastavení válce nebo využijte zadní odpruženou parkovací botku, která chrání nože i povrch stolu.

9. PLÁN ÚDRŽBY, ČIŠTĚNÍ A PRAVIDELNÝCH KONTROL

Interval kontroly	Prováděný úkon a rozsah inspekce	Odpovědná osoba / Metoda
Před každým spuštěním	Vizuální kontrola přívodního kabelu, krytů, spínačů a správného upevnění pracovního nástroje.	Obsluha zařízení
Denně po skončení práce	Důkladné očištění stroje od prachu, pilin a zbytků materiálu měkkým štětcem nebo suchým hadrem.	Obsluha zařízení
Měsíčně / po 50 hodinách	Kontrola stavu uhlíkových kartáčů motoru, promazání kluzných uložení a profouknutí větrání stlačeným vzduchem.	Zaškolený pracovník
Jednou za 12 měsíců	Komplexní revize elektrického zařízení, kontrola izolačního stavu a bezpečnostních obvodů dle ČSN.	Autorizovaný odborný servis

10. SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA A OCHRANA ZAŘÍZENÍ
Pravidla správného skladování

- Skladujte v čistém, suchém a větraném prostoru při teplotách od -5 °C do +40 °C.
- Relativní vlhkost vzduchu v místnosti nesmí překročit 80 % při teplotě +20 °C.
- Chraňte před vniknutím prachu, agresivních chemických výparů a přímým sluncem.
- Skladujte vždy mimo dosah dětí a nepovolaných osob v originálním balení či kufru.

Pokyny pro bezpečnou přepravu

- Před přepravou odpojte napájecí kabel a demontujte veškeré příslušenství.
- K přenášení používejte výhradně k tomu určenou transportní rukojeť.
- Při přepravě ve vozidle stroj bezpečně zajistěte proti převrácení a nárazům.
- V zimním období nechte stroj po přenosu do tepla aklimatizovat min. 2 hodiny kvůli kondenzaci.

11. DIAGNOSTIKA A ŘEŠENÍ BĚŽNÝCH PROVOZNÍCH ZÁVAD

Projev závady / Symptom	Možná příčina závady	Doporučené řešení a náprava
Motor běží, ale nože se netočí	Prasklý nebo spadlý hnací řemen	Sejměte boční kryt a vyměňte hnací ozubený řemen
Nerovný, drážkovaný povrch dřeva	Nože jsou tupé nebo zubaté	Otočte oboustranné nože na ostrou stranu nebo nainstalujte nové
Příliš silné vibrace a hluk	Nevyvážené nebo uvolněné nože	Zkontrolujte dotažení a přesné výškové zarovnání obou nožů
Hoblík se v řezu dusí	Nastaven příliš velký úběr v tvrdém dřevě	Snižte hloubku úběru na max. 1 mm a postupujte ve více krocích

12. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A NAKLÁDÁNÍ S ODPADY (OEEZ)



Elektrická a elektronická zařízení ani vyjeté oleje nesmějí být vyhazovány do běžného směsného komunálního odpadu! Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) musí být nepotřebné elektrické stroje shromažďovány odděleně a předány k ekologické recyklaci na autorizovaných sběrných místech. Vhodnou likvidací přispíváte k ochraně cenných surovin a životního prostředí.

13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

CE

Vydáno v souladu s evropskými směrnicemi a harmonizovanými technickými normami

Výrobce / Dovozece do EU: ONDRAGON EU Sp. z o.o., ul. Przemysłowa 14, Polsko / Oficiální distributor v ČR

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že níže uvedené strojní zařízení:

Produkt: elektrický truhlářský hoblík ONDRAGON 127887

Katalogové označení / Model: ONDRAGON 127887

Funkce a účel: Zařízení pro stavební, dílenské a zahradní aplikace v souladu s určením

Splňuje všechna příslušná ustanovení následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/EC (Strojní zařízení)
- Směrnice 2014/30/EU (EMC)
- Směrnice 2011/65/EU (RoHS)

A je v plném souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (EN ISO):

- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-14:2015
- EN 55014-1:2021
- EN 55014-2:2021
- EN ISO 12100:2010

M. Kowalski

Místo a datum vydání: Katowice, Polsko, 15.01.2024

Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace: Ing. M. Kowalski

Oddělení řízení jakosti a certifikace

ONDRAGON Quality Assurance

Právní doložka a technické upozornění: Vyobrazení, technické údaje a obsah balení odpovídají stavu v době zadání do tisku. Výrobce si vyhrazuje právo na technické změny a inovace bez předchozího písemného upozornění s cílem neustálého zlepšování parametrů produktu. Tiskové chyby vyhrazeny. Tento návod k obsluze byl strojově přeložen do českého jazyka pro zajištění maximální dostupnosti a srozumitelnosti.